

Gemeinwohleblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 18.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyrolldruck Landeck

Nr. 44

Landeck, den 29. Oktober 1960

15. Jahrgang

Ärmenseelenklage an die Kinder

*O betet und zündet das Licht
Andächtig am Grabe uns an.
O Kinder, vergesst es nicht,
wieviel wir euch Gutes getan.*

*Von uns ihr waret ernährt
Mit unserem täglichen Brot,
Von uns ihr waret belehrt
Fromm über den ewigen Gott.*

*Dann wog das Leben Euch zu
Das Maß an Freude und Schmerz;
Stets fandet ihr Frieden und Ruh
Beim Herrn und in unserem Herz.*

*Die Sorgen und Opfer für euch
Wir haben sie niemals gezählt,
Euer seliges Kinderreich
War unsere liebste Welt.*

*Erbarmet euch unser, wir sind
Hilflos in Feuers Not,
Gleich wie nach den Eltern das Kind
So sehnen wir uns nach Gott.*

*Ihr gingt durch das Kinderland
An unserer Hand, o seht,
Jetzt brauchen wir eure Hand,
Jetzt brauchen wir euer Gebet.*



PIETA VON MICHELANGELO

*Jetzt höret auf unsere Klag —
Noch ist uns der Himmel verwehrt —
Wie wir einst Tag für Tag
Auf eure Bitten gehört.*

Joseph Georg Oberkofler

Generalversammlung der Spar- u. Vorschußkasse für den Bezirk Landeck

Am Sonntag, den 23. Oktober 1960 konnte der Vorsitzende des Aufsichtsrates der Spar- u. Vorschußkasse für den Bezirk Landeck r. g. m. b. H., Herr Direktor Rudolf Stadlwieser, eine außerordentlich hohe Zahl von 195 Mitgliedern begrüßen, die zur Generalversammlung des Instituts erschienen waren.

Einem langjährigen Brauch folgend, wurde dem verdienten Obmann des Vorstandes, Herrn Kommerzialrat Fritz Huber, die Leitung der Versammlung übertragen. Nachdem der verstorbenen Mitglieder gedacht wurde, gab das 85 jährige Bestehen der Genossenschaft einen willkommenen Anlaß, 22 Mitgliedern für eine 25 jährige Mitgliedschaft Dank auszusprechen und ihnen zum Zeichen der Anerkennung einen Dukaten in einer netten Schatulle zu überreichen. Zu den so Geehrten zählte auch der Bürgermeister der Stadt Landeck, Kommerzialrat Ehrenreich Greuter, der auch 25 Jahre den Organen der Genossenschaft angehört. Ferner auch Herr Josef Schmid, Fließ, der seit 10 Jahren ununterbrochen dem Aufsichtsrat angehört.

Direktor-Stellvertreter Paul Frapporti erstattete hernach im Auftrage des Vorstandes den Geschäftsbericht für das Jahr 1959 verbunden mit der Erläuterung der Jahresbilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung. Die Bedeutung des Instituts für die Wirtschaft des Bezirkes Landeck und das von einem großen Kreis von Mitgliedern und Geschäftsfreunden bekundete Vertrauen finden in den Ziffern der Bilanz ihren Niederschlag. Es sollen im folgenden nur einige Daten hervorgehoben werden. Gegenüber dem Jahre 1958 ist die Bilanzsumme um rund S 5,148,000 auf S 59,271.000 angestiegen, der Umsatz erreichte mit 222,500 Buchungsposten eine Summe von S 1.119,238.000 und ist um 17,4 % gestiegen. Die Giro- und Spareinlagen sind von S 48,555.000 im Jahre 1958 auf S 52,490.000 angewachsen.

Die Kreditbedürfnisse von Handel, Gewerbe und Landwirtschaft konnten weitgehendst befriedigt werden. Der Stand der Ausleihungen hat die beachtliche Summe von S 40,475.000 erreicht. Diese Kredite und Darlehen verteilen sich auf 784 Schuldner.

Den im Jahre 1959 erzielten Erträgen von S 5,043.000 stehen S 4,393.000 Aufwendungen gegenüber. Der ausgewiesene Reingewinn für das Jahr 1959 beträgt S 650.404.39 und ist gegenüber dem Gewinne des Jahres 1958 um S 256.000 oder 64,9 % höher. Die Generalversammlung hat beschlossen, den Mitgliedern eine 6 % ige Dividende auszuzahlen, die hierauf entfallende Kapitalertragssteuer zu übernehmen, S 50.000.- einer zweckgebundenen Rücklage zur Schaffung eines Pensionsfonds für die Angestellten zuzuweisen und den Rest auf die Allgemeine Rücklage zu buchen.

Bemerkenswert ist, daß seit dem 1. Jänner 1955 die Summe der Aktiva auf das 2 1/2 fache angestiegen ist, die Gläubigerposition hat sich nahezu verdoppelt, die Spareinlagen haben sich vervierfacht und die Anteilguthaben der Mitglieder sind zusammen mit den Rücklagen von S 940.000 auf S 3,482.000 angewachsen.

Die Generalversammlung hat die Jahresrechnung genehmigt und Vorstand, Aufsichtsrat und Geschäftsführung mit dem Ausdrucke des Dankes und der Anerkennung für die Leistungen die Entlastung erteilt.

Die anschließenden Wahlen der turnusmäßig ausscheidenden 2 Mitglieder des Aufsichtsrates haben deren Wiederwahl ergeben, sodaß keine Änderung in der Zusammen-

setzung dieses Organs eingetreten ist. Die Generalversammlung hat dem Direktorstellvertreter Paul Frapporti die Prokura erteilt.

Herr Kommerzialrat Fritz Huber konnte eine harmonisch verlaufene Generalversammlung mit dem Dank an die Mitglieder für ihre Treue und an die Angestellten für ihre vorbildliche Pflichterfüllung schließen. Er versprach, daß die Leitung des Instituts auch in Zukunft ihre ganze Kraft zum Wohle des Instituts einsetzen wird.

GASLICHT

Kriminalstück von Patrik Hamilton. Aufgeführt vom Schwäbischen Landesschauspiel am 22. 10. 1960 in der Aula des Landecker Realgymnasiums.

Die Propaganda hatte sich die größte Mühe gegeben (Vorsicht! Hochspannung! Konzentrierter Schrecken, Schauder, Entsetzen. Der Zuschauer erlebt hier Schrecken und Qual, Angst und Sadismus, Besessenheit und Liebe), uns von dem Besuche dieses Stückes abzuhalten.

Nun von Liebe war nicht viel zu merken. Denn das, was uns die liebe „Ingeborg“ von einst vorsetzte, kann eher zu Sadismus und Qual gerechnet werden. Und die Liebe der Miss Bella war im Grunde auch nur Angst und Qual. Damit sei aber der dem Stück vorausgegangene Ruf abgetan, um sich nun frei ein eigenes Urteil zu bilden.

Da aber muß gesagt werden, daß ein Kriminalstück keinen besonderen literarischen Wert haben kann und daß es deshalb besser ist, wenn es auch keinen untauglichen Versuch unternimmt, literarisch wertvoll zu sein. Beim Verfasser ist daher nicht nur die Idee seiner Schöpfung bei der Wahl des Stoffes und dessen dramatische Steigerung anzuerkennen, sondern auch die realistische Führung der Vorgänge, ohne - so unglaublich es auch klingen mag - der geringsten Effekthascherei.

Es kommt also auch bei diesem Stücke in erster Linie darauf an, was die Darstellung aus ihm macht. Als Beweis aber nicht als Kritik, sei gesagt: Die manchmal recht sarkastischen, mit trockenem Humor vorgebrachten Bemerkungen des Kriminalisten wurden herzlich belacht. Wenn das Ehepaar Manningham sich in Wort und Mienspiel eine gleiche Wiedergabe zurechtgelegt hätte, wären nicht viele Textänderungen notwendig gewesen, um aus diesem Krimi ein nettes Lustspiel zu zaubern.

Aber das taten sie erfreulicher Weise nicht, sondern setzten ihre ganze Kunst ein, um aus dem „Reisser“ ein wertvolles Drama zu schaffen. Das ist aber diesen drei Menschen gelungen, auf die das Schwäbische Landesschauspiel, auf die aber auch Landeck stolz sein muß. Wir haben hier ein Stück erlebt, das kaum an einer anderen Bühne wesentlich besser herauszubringen ist.

Frau Ursula Heller. Man freut sich die „Zeugin der Anklage“ hier noch über diese Leistung hinauswachsen zu sehen, obwohl man es nicht für möglich hielt. Der endlose, laute Beifall ist der Beweis dafür. Daß Frau Heller selbst dabei noch kein Lächeln für uns hatte, beweist nur, daß sie von ihrer Rolle noch nicht frei geworden war.

Herr Günther Zulla, der schlichte Bote des „Oedipus“, hat sich hier als Bösewicht und Intrigant prächtig entfaltet. Nichts dagegen zu sagen, daß er uns noch recht oft Gelegenheit gibt, seine besondere Kunst zu bewundern.

Ebenso herzlich begrüßen wir Herrn Carl Stöhr, den Sprecher des Chores bei „Oedipus“. Wir danken ihm die günstige Wendung des Stückes und damit die Befreiung von seelischem Drucke.

Die Rollenauffassung der guten Bekannten; Frau Braune und Schneider, haben ebenfalls ganz dem Wunsche des Stückes entsprochen.

Herr Glass mußte den Intendanten vertreten und hat nun die angenehme Aufgabe, jenem den großen Erfolg der Aufführung zu melden.

Herr Walter Lutz führte Regie. So jung und schon Meister.

Es erübrigt sich, den Inhalt des Stückes zu erzählen. Es stellt keine Probleme. Y.

Volkshochschule Landeck

Heute, Freitag, den 28. Oktober 1960, 20 Uhr, Diskussionsklub: „Sparen — für und wider“ mit einem Referat von Dir.-Stellv. Paul Frappanti im Klubzimmer des Cafés Mayer. Anschließend Diskussion. Alle sind eingeladen.

Krippenbaukurs. Die Volkshochschule Landeck ruft in Vorbereitung auf die Weihnachtszeit einen durch 5 Wochen gehenden Krippenbaukurs ins Leben. Kursleiter ist akadem. Maler Prof. Herbert Danler. Meldungen bis Donnerstag, den 3. November im Bundesrealgymnasium. Der Unterricht findet jeden Montag von 17 bis 19 Uhr im Handarbeitssaal statt. Sollte der Kurs mehr als 20 Teilnehmer aufweisen, wird er geteilt, und zwar in Erwachsene und Schüler.

Arbeitsamt Landeck

Über das Arbeitsamt werden von verschiedenen Baufirmen noch dringend Baufacharbeiter und Bauhilfsarbeiter gesucht.

Es ergeht somit besonders an die stillen Kräfte reserven die Bitte, sich in der überspitzten Konjunktur der Herbstmonate der Bauwirtschaft zur Verfügung zu stellen und sich beim Arbeitsamt zur Arbeitsaufnahme zu melden.

Schlechtwetterentschädigung im Baugewerbe

Von einigen Betrieben des Bezirkes Landeck wurde in letzter Zeit eine Erhöhung der entschädigungsfähigen Ausfallstunden für die Sommerperiode 1960 angestrebt.

Das Bundesministerium für soziale Verwaltung hat nun mit Erlaß vom 15. September 1960 entschieden, daß die Voraussetzungen für eine Erhöhung nicht vorliegen.

Es werden daher in der laufenden Sommerperiode bei Baustellen unter 1500 m nur 72 und bei Baustellen über 1500 m nur 96 Ausfallstunden rückerstattet.

Kamera-Club-Landeck

Gegenlichtaufnahmen: Zwei- bis viermal solange belichten wie eine gewöhnliche Aufnahme unter denselben Lichtverhältnissen. Machen Sie nur Aufnahmen mit der Sonne im Rücken, wenn es wirklich überhaupt nicht anders geht. Bei der Farbfotografie spielt die Sonne im Rücken eine nicht so wichtige Rolle wie bei Schwarz-Weiß.

Briefmarkensammler, Achtung! Ab kommenden Donnerstag finden die Tauschabende im Nebenzimmer des Gasthof Nußbaum statt. Ab 20 Uhr.

Bezirksgericht Ried

Stellenausschreibung

Beim Bezirksgericht Ried in Tirol werden zwei Stellen zur Besetzung ausgeschrieben:

1. Eine Vertragsbedienstetenstelle für den Vollstreckungs- und Gefangenenaufsichtsdienst mit Eignung für den Kanzleihilfsdienst. (Entlohnungsschema I, Entlohnungsgruppe d). Sofort beziehbare, geräumige Dienstwohnung

vorhanden. Vordienstzeitanrechnung. Pragmatisierung ist möglich.

2. Eine Vertragsbedienstetenstelle für eine männliche oder weibliche Kanzleikraft. Erforderlich ist die Beherrschung von Maschinschreiben und Einheitskurzschrift. Entlohnungsschema I, Entlohnungsgruppe d). Fünf - Tage - Woche, Vordienstzeitanrechnung.

Bewerbungen persönlich zwischen 2. und 9. November beim Bezirksgericht Ried in Tirol, Zimmer 4.

Ried, am 21. Oktober 1960

Der Gerichtsvorsteher: Dr. Insam

Stadtgemeindeamt Landeck

Herbstkörungen 1960

Kundmachung

Auf Grund des Tierzuchtförderungsgesetzes vom 13. November 1947 und der damit erschienenen Körordnung, müssen alljährlich alle männlichen Tiere vor ihrer Zuchtverwendung gekört, d. h. einer Körkommission vorgeführt und von dieser begutachtet werden. Die Körkommission besteht aus einem Vertreter der Landeslandwirtschaftskammer, dem zuständigen Amtstierarzt und einem Züchtervertreter.

Die diesjährige Herbstkörung findet in Landeck am **Donnerstag, den 3. November 1960, um 11.30 Uhr, am Viehmarktplatz** statt.

Zur Körung sind vorzuführen:

1. Sämtliche Stiere von 11 Monaten aufwärts, gleichgültig ob das Tier zur Zucht verwendet werden soll oder nur zur Schlachtung gehalten wird, und zwar Stiere jeder Rasse mit und ohne Abstammung, gleichgültig, ob schon gekört oder nicht.
2. Alle Schafböcke von 6 Monaten aufwärts mit und ohne Abstammung. Das Nichtvorführen der Stiere und Widder ist strafbar, ebenso auch die Verwendung abgekörter oder nicht gekörter Stiere und Widder. Bei Übertretung des Gesetzes und der hiefür erlassenen Verordnungen können empfindliche Geldstrafen und Arrest (bis S 5000.— und 2 Monate Arrest) von der Bezirksverwaltungsbehörde verhängt werden.

Nicht vorzuführen sind:

Vatertiere, die in den letzten Monaten auf einer Absatzveranstaltung gekauft wurden, und solche, die noch auf Versteigerungen gebracht werden sollen. Für diese Tiere sind nur die Körpapiere bzw. Abstammungsnachweise vorzulegen, damit die Eintragung vorgenommen werden kann.

Zu den Körungen sind von den Tierbesitzern die Stammscheine und eventuell vorhandene Körscheine mitzubringen.

Die Körgebühren betragen:

für die erstmalige Körung	
bei Stieren	S 15.—
bei Schafböcken	S 5.—
für die Erteilung der	
Deckerlaubnis	
bei Stieren	S 10.—
bei Schafböcken	S 5.—

Die zur Mast bestimmten Stiere sind in der Zeit bis zum Körtag mit Angabe der Rasse und des Alters beim Gemeindeamt zur Vormerkung zu melden.

Der Bürgermeister: Komm.-R. Ehrenreich Greuter

Bezirkshauptmannschaft Landeck - Gesundheitsabteilung
Körperbehindertensprechttag am 11. November um
 15 Uhr. Abgehalten von Doz. Dr. Platzgummer.

Der Amtsarzt: Dr. Großmann

Es wurden geboren . . .

am 20. September ein Bernhard Anton dem Justiz-
 kontrollor und Stadtrat Josef Raggl und der Irmgard
 Maria geb. Grupp, Malserstraße 74; am 19. Oktober eine
 Silvia Zita dem Bundesbahngestellten Albert Wolf und
 der Zita Maria geb. Novotny, Landeck, Urlichstraße 55.

Trauungen

Es heirateten in Landeck am 17. 9. der Bäcker Werner
 Alois Markl und die Näherin Gisela Würfl, Landeck-
 Dornbirn; am 8. 10. der BB-Assistent Walter Rudolf Blun-
 der und die Verkäuferin Ingeborg Sailer, Landeck; am
 8. 10. der Postbedienstete Franz Josef Lang und die Haus-
 tochter Eleonore Falger, Landeck; am 10. 10. der BB-
 Schaffner Richard Arthur Tamanini und die Verkäuferin
 Gertrud Schrott, Landeck; am 10. 10. der Elektromeister
 Gernot Alois Franz Anton Schwendinger und die Ver-
 tragsbedienstete Rosa Josephine Trinkl, Landeck; am
 15. 10. der Koch Franz Sailer und die Angestellte Margit
 Albertini, Landeck.

Es heirateten in Zams am 8. 10. der Maurer Franz
 Gitterle und die Textilarbeiterin Maria Rudig, Zams.

Sterbefälle

Es starb in Landeck am 13. 10. 1960 die Hausfrau Ka-
 tharina Zangerl geb. Kovanda aus Landeck, Herzog-Frie-
 rich-Straße 22, im Alter von 49 Jahren.

Es starb in Zams am 4. 10. die Hausfrau Emilie Mun-
 genast aus Strengen im Alter von 60 Jahren.

SPORT

**Totaler Versager des SV Landeck im Spiel gegen den
 SV Kirchbichl — 0:1 (0:1)**

Wenn Landeck auch ziemlich ersatzgeschwächt an-
 treten mußte, so ist das bestimmt noch kein Freibrief
 für eine derart aufreizende und schlechte Spielweise,
 wie sie uns am vergangenen Sonntag dargeboten wurde.
 Das Spiel stand auf einer unglaublich primitiven und
 niedrigen Stufe, daß man sich bestimmt sehr wundern
 mußte, daß beide Vereine der Landesliga angehörten.
 Das Arme an der ganzen Geschichte ist aber leider das,
 daß ausgerechnet Landeck die weitaus schlechtere Mann-
 schaft war! Und das gerade gegen Kirchbichl, wo man
 sich nach dem schlechten Abschneiden der Landecker an
 den letzten Sonntagen doch endlich wieder einen Sieg
 erhofft hatte.

Landeck spielte in der ersten Halbzeit gegen den Wind
 und zu Beginn der ersten Halbzeit sah es geradezu nach
 einem Sieg der Heimischen aus, die in den ersten fünf
 Minuten reifere Technik zeigten. Dann war aber alles
 verschossen, einige Aktionen gelangen nicht, und... man
 steckte offensichtlich auf. Schuld an der blamablen Nie-
 derlage hatte auch diesmal wieder eindeutig der Land-
 ecker Sturm, der mit Kubin, Tiefenbacher, Knabl, Reich
 und Gadiant überhaupt keine Durchschlagskraft besitzt.
 Warum gerade der einzige Durchreißer im Sturm auf
 Rechtsaußen verbannt wurde, sahen vor allem die Zu-
 schauer nicht recht ein. Gadiant zeigte nämlich, daß er

— vorausgesetzt, daß er ruhig ist! — einen guten Fuß-
 ball zu spielen weiß. Daß man ihn aber am letzten Sonn-
 tag so bediente und, trotzdem er oft und oft ideal frei-
 stand, nie einsetzte, war dem Publikum unverständlich.

Recht wacker hielt sich die Verteidigung mit Prantner
 an der Spitze. (Erhart als rechter Außendecker machte
 seine Sache recht gut!) und die Aufbauhelfer (Riedl und
 Tiefenbrunn, der seit Jahren das erstmal wieder spielte).
 Schiedsrichter Aigner war ein guter Unparteiischer.

RTW Reutte I - Zams I 0:2

SV Zams Jun. - SK Schönwies Jun. 6:1 (2:0)

SV Zams II - SK Schönwies II 2:2 (0:2)

Die Schönwieser, die einige Mann ihrer 1. Mannschaft
 in den Reihen hatten, mußten sich mit einem 2:2 un-
 entschieden zufrieden geben. Schönwies dominierte in der
 ersten Halbzeit, die Zammer hatten in der zweiten Halb-
 zeit ihre beste Leistung zu verzeichnen. Buchensteiner
 im Sturm war der beste Mann am Spielfeld.

Lottoziehung: Mittwoch 49 - 1 - 82 - 15 - 8

Ohne Gewähr **Samstag 31 - 17 - 76 - 58 - 11**

Lottokollektur Johann Bombardelli im Sporthaus Walser

SPORTVORSCHAU

Einen recht unangenehmen Gegner empfangen die
 Landecker bei der nächsten Runde. Ein richtiges Ober-
 inntaler Derby: SK Imst gegen SV Landeck. Hier muß
 man aber auf Grund der letzten Leistungen den Imstern
 größere Chancen einräumen. (Eine Novität im Oberin-
 ntaler Fußball!)

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen:

Sonntag: Christkönigsfest: 6.30 Uhr: Frühmesse f. d. Mit-
 glieder des 3. Ordens — 8.30 Uhr: Jugendmesse für
 Maria n. Johann Winkler — 9.30 Uhr: Festgottes-
 dienst f. die Pfarrgemeinde — 14.30 Uhr: Dritt-
 ordens-Versammlung mit Probefeier. Vorstehung und
 Probebkandidaten eine halbe Stunde vorher ins
 Sprechzimmer kommen — 19.30 Uhr: Abendmesse f.
 Lorenz u. Theres Schimpföbl.

Montag: 6 Uhr: hl. M. f. Rosa Scheiber — 6.30 Uhr: f.
 Notburg Bonell — 7.15 Uhr: f. vermißten Bruder —
 19.30 Uhr: Oktoberrosenkranz mit Beichtgelegenheit
 f. Allerseelenablaß.

Dienstag: Fest Allerheiligen! 6.30 Uhr: Frühmesse für
 Matthias Pliesnig — 8.30 Uhr: Jugendmesse f. Rosa
 Krismer — 9.30 Uhr: feierl. Pfarrgottesdienst —
 19.30 Uhr: Abendmesse f. Agnes u. Leo Windisch-
 bauer.

Mittwoch: Allerseelen! Allerseelenablaß! Ab 5.30 Uhr hl.
Messen. — 5.30 Uhr: Jahresmesse f. Maria Wohlfar-
 ter — 6 Uhr: hl. Messe f. Frau Vaia — 6.30 Uhr:
Seelengottesdienst f. d. Verstorbenen der Pfarrge-
meinde mit Libera — 7.15 Uhr: für Fam. Jäger n.
 Mg. — 19.30 Uhr: Seelenrosenkranz.

Donnerstag: 6 Uhr: hl. M. f. d. Armen Seelen n. Mg. —
 7.15 Uhr: f. Karl Ginther — 19.30 Uhr: **hl. Stunde!**

Herz-Jesu-Freitag: mit Pfarrcaritasopfer! — 6 Uhr: Frie-
 densmesse — 7 Uhr: f. Karl Prantner — 19.30 Uhr:
 Seelenrosenkranz.

Priestersamstag: 6 Uhr: Segenmesse — 7.15 Uhr: n. Mg.
 — 19.30 Uhr: Seelenrosenkranz.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck:

Sonntag, 30. Oktober: Christ-König-Fest: 6 Uhr: Jahres-
 messe für Franz Mucher — 7 Uhr: Messe nach Mei-

PREISJASSEN Sonntag, 30. Oktober 1960 im GASTHOF MORANDELL, Beginn 14 Uhr

nung — 8.30 Uhr: Messe für Lang-Pfandler — 9.30 Uhr: Pfarr- und Festgottesdienst mit feierlichem Hochamt für die Pfarrfamilie — 11 Uhr: Messe für Josef Sturm — 17 Uhr: feierliche Segenandacht.

Montag, 31. Oktober: 6 Uhr: Jahresmesse für Kind Werner Althaler und Messe für Anna Schubert — 7.15 Uhr: Jahresamt für Josef und Felizitas Steiner — 8 Uhr: Jahresmesse für Erna Hefel — 17 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit — 20 Uhr: Beichtgelegenheit.

Dienstag, 1. November: Fest Allerheiligen: 6 Uhr: Messe für Roman, Josefa und Maria Siegele und † Lechleitner-Präntl — 7 Uhr: Messe nach Meinung — 8.30 Uhr: Messe für die Pfarrfamilie — 9.30 Uhr: Pfarr- und Festgottesdienst mit feierlichem Räucheramt für Josef Kleinheinz — 11 Uhr: Messe für verstorbene Eltern und Geschwister Keck — 13.30 Uhr: Seelenrosenkranz in der Kirche — 14 Uhr: Predigt auf dem Friedhof und Gräbersegnung.

Mittwoch, 2. November: Gedächtnis aller Armen Seelen: 6 Uhr: Messe für Mathilde und Leo Haas und Messe für Adolf Kolbe — 7 Uhr: Messe für Baumeister Anton Jäger — 8 Uhr: feierl. Requiem für alle Armen Seelen — 17 Uhr: Seelenrosenkranz — so täglich!

Donnerstag, 3. November: 6 Uhr: Burschl, Gem.-Messe f. Viktor Gander und Libera auf dem dortigen Friedhof, Pfarrkirche: Messe für Ida Schrott — 7.15 Uhr: 1. Jahresamt für Josefa Hüttner — 8 Uhr: Messe für Fr. Dr. Rosa Zezsei — 19.30 Uhr: heilige Stunde und Beichtgelegenheit.

Freitag, 4. November: Herz-Jesu-Freitag: hl. Karl Borromäus — Pfarrcaritasopfer — 6 Uhr: Messe für Lina Carotta und Messe für † Angehörige — 7 Uhr: Segenmesse um den Frieden — 8 Uhr: Messe für Karolina Greuter.

Samstag, 5. November: Hl. Maria am Samstag — Priester-samstag — 6 Uhr: Messe für Aloisia Schoiswohl und Messe für Franziska Ehrenberger — 7 Uhr: Messe für † Schwester — 8 Uhr: Messe für † der Familie Bock — 17 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

Besonderes: In dieser Woche ist Krankenversehgang — Der vollkommene Ablauf für die Armen Seelen kann gewonnen werden, **entweder** vom 1. November mittags bis 2. November Mitternacht, **oder** vom 5. November mittags bis 6. November Mitternacht. — Bedingungen für die Gewinnung des Ablasses: Würdige Beichte, Kommunion und Kirchenbesuch mit Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters: 6 Vaterunser, 6 Ave Maria und 6mal Ehre sei dem Vater.

Für den Fall, daß ...

Vielleicht kommen Sie einmal in die Lage, daß Sie als echter Straßenkamerad ein anderes Fahrzeug abschleppen wollen. Wissen Sie dann, wo Sie an Ihrem Wagen das Abschleppseil am besten befestigen? Nur ganz wenige Stellen sind dafür gefahrlos geeignet. Lassen Sie sich diesbezüglich in Ihrer Fachwerkstätte beraten, denn die Befestigungs-

■ FIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGER ■

Kühlschränke

in allen Größen bei

Radio Fimberger

FIMBERGERRADIOFIMBERGER

FIMBERGERRADIOFIMBERGER

■ FIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGERRADIOFIMBERGER ■

Sonne aus Südtirol
Marsoner-Rainer
Weine

BEI IHREM GASTWIRT

stellen sind von Wagenmodell zu Wagenmodell verschieden. Manchesmal ist es einfach die Stoßstange, bei anderen Wagen eine Querverstrebung.

Wir wollen den Teufel ja nicht an die Wand malen, aber es kann auch passieren, daß man selber eine Panne hat und abgeschleppt werden muß. Auch dann ist es gut, wenn man — diesmal mit umgekehrten Vorzeichen — die günstigste Stelle für die Anbringung des Abschleppseiles kennt. Denn nicht immer beherrscht der hilfreiche Nächste die Kunst des ruckfreien Spannens des Seils und das kann, wenn man eine empfindliche Stelle zur Befestigung gewählt hat, zu zusätzlichen Schäden führen. (mobilpress)

Wer inseriert wird nicht vergessen!

Tüchtige, selbständige

Bürokraft für sofort gesucht.

Klaus Nuener - Landeck

Ofenbau, Fliesenbeläge - Tel. 431

SO BILLIG!

D. Pelzhosen	ab S 15.40	Kd. Hemden Bw.	ab S 10.80
Kd. Pelzhosen	ab S 9.60	D. Garnitur Bw.	ab S 22.70
H. Pelzhosen, lang	ab S 38.50	D. Garnitur geraucht	ab S 40.60
Kn. Pelzhosen lang	ab S 19.60	D. u. H. Pulloverhemden	
		Wolle	ab S 103.60



LANDECK

SCHWERHÖRIGE!

Kostenlose Gehörmessungen und unverbindliche Vorführung unserer **Hörgeräte** am 3. Nov. in Landeck, Hotel Schw. Adler, 8-16 Uhr
SIEMENS-REINIGER-WERKE Ges. m. b. H.
 INNSBRUCK, Maria-Theresienstr. 21
 Krankenkassenzuschüsse Teilzahlungen

Man trifft sich immer wieder samstags und sonntags im

Tanzcafe Weinberg Imst

Einladung zum

KIRCHWEIH - Kränzchen

im Gasthof „Bierkeller“ Landeck am Sonntag, den 30. Oktober 1960

Beginn: 20 Uhr

Kapelle BORGOGNO

Familie Heidenberger

Winterkauf bringt Vorteile!

10% Anzahlung
1. Rate, 15. April 1961

Tisch 112 S 3220.-	Tisch 140 S 3990.-
Tisch 115 S 3320.-	Schrank 155 S 4520.-
Tisch 120 S 3530.-	Schrank 195 S 5970.-
Tisch 125 S 3630.-	Aromaschutz S 50.-
Gemüsesch. S 170.-	f. Schrank 195 S 220.-
Regelbare Tiefkühlung ab 140 Lit.	

Bauknecht - Kühlschränke



1. Vollraum-Nutzung
2. Aromaschutz
3. Regelbare Tiefkühlung

ING. KARL WEIGEL Radio - Fernsehen
 Elektro - Maschinen

LANDECK - TIROL, MALSERSTR. 46 - TELEFON 658

22 - jähr. Handelsschüler

mit Führerschein, abgeleisteten Präsenzdienst sucht passende Stelle. Adresse i. d. Verwaltung d. Blattes

Diesen Sonntag vor Allerheiligen ist das

Blumengeschäft in Landeck und die
Gärtnerei Wolf in Zams

vormittags von 10 - 12 und von 15 - 18 Uhr
für den VERKAUF geöffnet.

Jetzt ist es aber wirklich Zeit an Ihre Betten zu denken!

Modernste Bettfedernreinigung

Betten-Perjak

LANDECK, Marktplatz 1 - Tel. 598 (05442)

ERÖFFNUNG

Ich gebe der werten Bevölkerung von Landeck und Umgebung bekannt, daß ich seit

24. Oktober eine

Bau- u. Möbeltischlerei

in Landeck-Perjen, Lötzweg, eröffnet habe.

Es wird mein Bestreben sein, alle Arbeiten gewissenhaft und sorgfältig auszuführen und durch reelle Kalkulation meine Kunden zufriedenzustellen.

Alois Kofler Tischlermeister

Sonntags- u. Feiertagsdienste

Arztl. Dienste: 30. 10. 1960:

Landeck-Zams-Pians: Dr. Karl Enser, Sprengelarzt, Ldeck, W Tel. 471

St. Anton-Pettneu: Dr. Viktor Haidegger, Tel. 05446/45114

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunezicky, Pfunds

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Dienstag, 1. Nov. (Allerheiligen):

Landeck-Zams-Pians: Dr. Codemo Hans, Zams, Tel. 453.

St. Anton-Pettneu: Dr. Weiskopf Erich, St. Anton Tel. 05446/354

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders

Prutz-Ried: Dr. Köhle, Ried

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet.

Nächste Mutterberatung: Mittwoch, 2. 11. 14 - 16 Uhr



Weshalb denn die Figur so quälen

der Umstandsgürtel soll nie fehlen,
dazu das hübsche Umstandskleid,
dies alles, für die Wartezeit

Installationen •

Elektrounternehmen

Licht- und Kraftanlagen •

ALOIS SCHLATTER

zu soliden Preisen •

Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118



ÜBERALL MOLLIG WARM DURCH EINEN MODERNEN
OFEN VON

HANS MATHOY

LANDECK - PERJEN

TELEFON 222

Propangasherde, -öfen, sowie Haus- und Küchengeräte in allen Preislagen.

KOMMEN SIE ZU UNS, WIR BERATEN SIE GERNE VOLLKOMMEN UNVERBINDLICH!

1

**das A und O des
guten Einkaufs**

ASO-Tee

ausgewählte Sorten

22-g-Paket

4.-

Gasteiner

feinste Mürrbäckerei 250-g-Beutel

5.-

Lebensmittel bei



**das A und O des
guten Einkaufs**

Portug. Sardinen

in reinem Olivenöl... club Dose 125 g

3⁰⁰

GESCHIRRTÜCHER

aus Halbleinen sehr saugfähig und
leicht trocknend 3 Stück nur

24.-

Lebensmittel bei



VERKAUFE

komb. **KINDERWAGEN**

BÖHM, Bruggen 9

Hilfsverkäuferin

sucht Stelle in Landeck.

Pig Lotte, Grins 18

Laßt BLUMEN sprechen . . .

Nelken für jeden Anlaß aus der

Gärtnerei Hammerle - Perjen

TELEFON 620

Günstige Gebrauchtfahrzeuge:

NSU Fox neuwertig

Puch 250 SG

Puch Roller 150 SR

Puch Roller 125 RL

BMW R 50

unverbindlich zu besichtigen bei:

Fahrzeughandlung AUER

LANDECK - RUF 520



Mein Prinzip:

Oftermal was Neues

- natürlich fertiggekauft!

Und warum? - Nun, es geht doch schließlich allen so: In neuer, modischer Kleidung fühlt man sich bedeutend selbstsicherer und sieht die Welt mit ganz anderen Augen an.

Dabei kann es sich dank der Preiswürdigkeit guter Fertigung wirklich jeder leisten, erstklassig und passend gekleidet zu sein.

Modegerechte Herrenanzüge in den bevorzugten Streifen- und Glencheckmustern, aus reiner Schurwolle hervorragend verarbeitet

Herbst- und Wintermäntel, große Auswahl;

- „Calypso“ anthrazit Zibeline ab S 425.-
- „Petsamo“ ganz Teddyfutter u. Pelzkragen S 768.-
- „Wien“ Modemantel multicolor S 810.-, 1225.-
- SPORTSAKKO chike Modelle S 298.-, 430.-, 610.-
- Kg. Hosen mit und ohne Stulp S 198.-, 315.-
- Keilhosen-Cord-Elastic S 93.-, 225.-, 645.-
- Anorak, Perlon u. Stepp S 72.-, 180.-, 290.-, 450.-
- Damenmantelstoffe S 98.-, 168.-, 225.-
- Kammgarn - Schicord - und Lodenstoffe
- Mode- und Sporthüte, Mützen

Kleiderhaus GRAFL
Joh.



SCHWARZ - Immer würdig und elegant,
Mehr zeigt Ihnen unser
SCHAUFENSTER

Büroverlegung:

Ich habe meine Kanzlei von Landeck, Maisengasse 11 nach **Landeck, Malserstraße 33/II Stock** (Neubau Farbengeschäft E. Greuter) verlegt.

Dr. Karl Thaler, beeideter Buchprüfer und Steuerberater
Telefon wie bisher: 560



Greift zu, jetzt ist die beste Zeit
Damen- MÄNTEL und KLEIDER
Teenager-
Kinder-

Geschäftszahl E 524 60

Versteigerungsedikt

Am 3. November 1960, 9.30 Uhr Vormittag werden in Ried, Bezirksgericht, Zimmer Nr. 5 folgende Gegenstände:

1 Radioapparat, Marke Eumig, UKW, öffentlich versteigert, Mit der Aufforderung zum Bieten wird erst eine halbe Stunde nach dem vorstehend angeordneten Termine begonnen; während dieser Zeit können die Gegenstände besichtigt werden.

Bezirksgericht Ried i. T.

Danksagung

Ein herzliches Vergelt's Gott allen jenen, die meine innigstgeliebte, unvergeßliche Mutter in gesunden und kranken Tagen mit ihren Besuchen erfreut und ihr das letzte Geleit gaben und ihr so viele schöne Kränze und Blumen schenkten. Ebenso Hochwürden Herrn Koop. Corazza für seine fleißige, geistliche Fürsorge. Herrn Dr. Walther Stettner mein lebenslanger Dank für seine nimmermüde, vorbildliche, liebevolle und wirklich aufmerksame langjährige Behandlung.

Ich bitte, sie in Ihr Gebet einzuschließen, der liebe Gott möge es Ihnen hundertfach vergelten.

Anni Marth-Mader

Alleinstehender Rentner sucht **Zimmer und Küche** am Lande, gegen zeitgerechte Miete.
Adresse in der Verwaltung des Blattes

Lichtspiele Landeck

A. u. Co treffen Frankenstein

Ein Dracula Film. Abbott und Costello treffen Frankenstein und Dracula.

Freitag, 28. Oktober, 19.45 Uhr Jv.
Samstag, 29. Oktober, 17 u. 19.45 Uhr

Lichter des Varietes

Träume und Alltag der Künstler. Giulietta Nasina, Carla del Poggio, Peppino de Filippo, Folco Lulli u. a.

Sonntag, 30. Oktober, 14, 17 u. 20 Uhr
Montag, 31. Oktober, 19.45 Uhr Jv.

Ein Lied erreicht die Sterne

Das Drama eines Publikumsliebings. Hans Reiser, Theo Lingen, Sabine Sesselmann, Annie Rosar u. a.

Dienstag, 1. November, 17 u. 20 Uhr ab 10 J.
Mittwoch, 2. November, 19.45 Uhr

Tag der Verdammten

Drama eines Gottesgerichtes. Kulturhistorisches Schauspiel. Francisco Rabal, Isabel de Pomes u. a.

Donnerstag, 3. November, 19.45 Uhr Jv.

Voranzeige: **Der Satan lockt mit Liebe** Jv.

Ab Freitag, den 4. Nov. 1960

Wer inseriert - profitiert!

Viel Vergnügen bei Musik und Tanz jeden Samstag und Sonntag im



Café Traunsteiner - Fließ



FUSS - PFLEGE



im

Salon Vorhafer

Entfernung von Hühneraugen, Hornhaut, eingewachsenen Nägeln sowie Fußmassage.

Wir laden herzlich ein zu unserer

Schlachtschüssel

am Samstag, 29. u. Sonntag, 30. Oktober

FAMILIE KARL GRABER

HOTEL SONNE - LANDECK

Wertgutschein
für neuen Musterring-Farbkatolog mit Maßen und Preisen gegen 10 S Schutzgebühr, die bei Möbelkauf gutgeschrieben wird. Bitte mit genauer Adresse einsenden an:
→

MUSTERRING - MÖBEL

Einrichtungshaus

Koch - Imst

Musterring-Sonderkredit für sämtliche bei uns gekauften Waren! 20% Anzahlung, 1/2% Zins pro Monat!

Spar- u. Vorschußkasse für den Bezirk Landeck

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung

LANDECK (Tirol)



Das Geldinstitut für alle!

EINLAGEN, KREDITE, GELDWECHSEL,
AUSSENHANDELSBANK
GEWISSENHAFTE DURCHFÜHRUNG ALLER
BANKGESCHÄFTE

GRÜNDUNGSJAHR

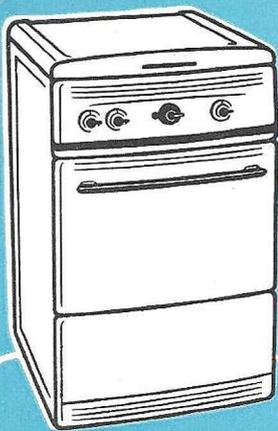


Entwicklung der Spareinlagen:

1954	S	7,340.000
1955	S	12,160.000
1956	S	14,680.000
1957	S	20,525.000
1958	S	23,215.000
1959	S	28,415.000
1960	S	33,000.000

WELTSPARTAG 31. OKTOBER

TIROLIA



Ausgereifte Konstruktion, Zuverlässigkeit und Sicherheit sind die Kennzeichen der Tirolia-Geräte. In ihnen steckt der Fortschritt von übermorgen. Die neuen TIROLIA-GASHERDE, Serie 200 A machen Sie frei von der Gebundenheit an den Herd und gewährleisten gutes Gelingen der Speisen. TIROLIA-OFEN geben durch das Luft-Umwälzungsprinzip schnelle und gleichmäßige Wärme bei geringstem Brennstoffbedarf. TIROLIA-KÜCHENHERDE und KOHLE-ZUSATZHERDE sind modernste, formschöne Dauerbrandherde, auf denen sich's gut kochen läßt und die im Winter die Küche mollig warm halten.

TIROLIA-GASHERD Serie 200 A

Ein Prachtstück für Ihre Küche, das Bewunderung verdient! Mühe-loses, zeitsparendes Arbeiten und ein Höchstmaß an Sicherheit verbürgt dieser bestechend schöne Gasherd.

Ob Sie Stadtgas, Propangas, Erdgas oder Mischmethan zur Verfügung haben – für jede Gasart ist dieser moderne Herd erhältlich.

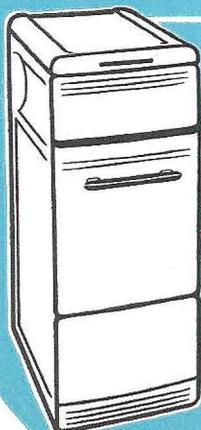
In reinweißer Emaillierung schon ab 1750.- S



TIROLIA-DAUERBRANDHERD K 200 A

Herd modernster Prägung, der wenig Platz beansprucht. Dieser stabile Dauerbrandherd ermöglicht hervorragende Koch- und Back-erfolge. Auch im strengsten Winter ist ein morgendliches Anheizen unnötig, denn konstruktive Neuerungen sorgen für einen verlässlichen Dauerbrand. Der »K 200 A« kann auch als Kombi-nationsgerät für jeden TIROLIA-Gasherd Verwendung finden.

Preis nur 2750.- S



TIROLIA-DAUERBRAND-ZUSATZHERD GZ 200 A

Raumsparender Kohle-Zusatzherd, der im Winter durch Dauerbrand für eine warme Küche sorgt. Hervorragende Kocheigen-schaften zeichnen diese ausgereifte Zweckform besonders aus. Der »GZ 200 A« ist eine Ideallösung für die kleine Küche, vor allem in Kombination mit einem TIROLIA-Gasherd. Der Preis für diese unentbehrliche Wärmequelle 1990.- S

I H R F A C H G E S C H Ä F T

ing. lenfeld

EINRICHTUNGSHAUS

Landeck

ES IST IMMER BESSER, QUALITÄT ZU WÄHLEN!

TIROLIA-WERKE

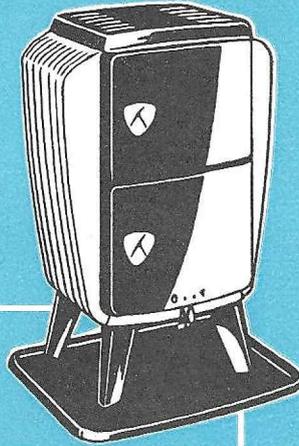
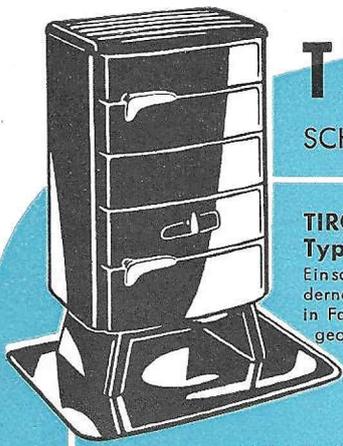
SCHWAZ/TIROL • WIEN III, INVALIDENSTR. 3

TIROLIA-WARMLUFTOFEN

Type 425/08, 426/10, 427/12

Einsolider, geschmackvoller Ofen mit modernen Füßen und Türgriffen, harmonisch in Farbe und Form. Durch 2 seitlich angeordnete Warmluftschächte mit Luftführungsklappen ist eine schnelle Raumerwärmung gesichert.

Der Ofen wird in majolikabraun emaillierter Ausführung mit Unterlegplatte geliefert. Ein fortschrittlicher Warmluftofen, erhältlich in 3 verschiedenen Größen bereits ab 1360.— S



TIROLIA-WARMLUFTOFEN

Type 505/08, 506/10, 507/12

Dieses formschöne Modell läßt in Bezug auf wirtschaftliche Heizung und bequeme Bedienung keine Wünsche mehr offen. Hohe Leistung und Preiswürdigkeit zeichnen den in aparten Farben gehaltenen Warmluftofen aus. Der Ofen wird majolikabraun emailliert mit bastfarbenen Seitenwänden geliefert.

Solch einen modernen Warmluftofen mit Unterlegplatte erhalten Sie in 3 verschiedenen Größen schon ab 1504.— S

TIROLIA-HOCHLEISTUNGS-DAUERBRANDHERD

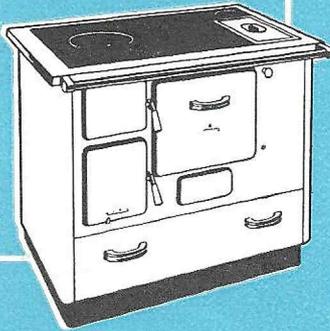
Type D 6, D 7, D 8, D 9

Außergewöhnliche Wirtschaftlichkeit und hervorragende Gebrauchseigenschaften sowie fortschrittliche Konstruktion kennzeichnen dieses Spitzengerät. Ein Dauerbrandherd, der größte Heizleistung bei geringstem Brennstoffverbrauch gewährleistet.

Jede der 4 Herdtypen hat weiße Wände und Türbomben, einen schwarz emaillierten Sockel, vernickelte Türrahmen, ein emailliertes Bratrohr, Kohlewagen und Schutzstange.

Einen TIROLIA-Hochleistungs-Dauerbrandherd erhalten Sie schon ab

2290.— S

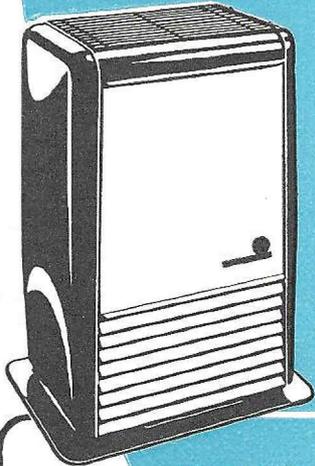


TIROLIA-ÖL-KONVEKTOR

Type 91250 u. 91275

Ein bevorzugtes Modell, das praktisch gar keine Arbeit verursacht. KEINE ASCHE! KEIN STAUB! KEINE SCHLACKEN! Keine schweren Eimer voll Brennmaterial sind mehr zu schleppen. Eine Drehung am Knöpfchen genügt - und der TIROLIA-ÖL-KONVEKTOR gehorcht aufs Wort!

Diesen eleganten, schönen Ölkonvektor erhalten Sie in 2 verschiedenen Größen. Preis ab 2980.— S



Im Fachgeschäft können Sie unverbindlich die TIROLIA-QUALITÄT beurteilen und prüfen.

Haben Sie sich für ein TIROLIA-GERÄT entschieden, so fordern Sie bitte vom Fachhändler den ausführlichen Spezialprospekt des betreffenden Gerätes.